

# わーるど

第30号  
2011. 6. 1

ふれあい交流“いなみ野の里”ホームステイ事業

## ホストファミリー募集中!

稲美町国際交流協会では、今年も外国人留学生のホームステイ事業を実施します。今年ほど「外国の方々からのサポート」と「絆の大切さ」を感じた年はなかったのではないかと思います。彼らと一週間楽しく過ごすことで、母国を離れ日本へ勉強に来ている学生たちへの「大きなサポート」になります。留学生たちと一緒に“とびきりの夏の思い出”を作りましょう。

皆様のご応募をお待ちしております。



▲稲美町が第2のふるさとになりました

受入期間 8月13日(土)～20日(土)〈8日間〉

募集家庭 10家庭程度

申込資格 国際交流に関心のある家庭(新家庭大歓迎)

申込方法 国際交流協会事務局(役場本館1階 産業課前)へ直接お越しいただくか、電話で申し込んでください。電話申し込みの人には必要書類をお送りします。(☎079-492-1212(内線102))

申込締切 6月30日(木)

注意事項 外国人留学生たちの多くは今年4月に来日しており、現在大学で日本語を勉強中です。彼らはホームステイを通して日本語での会話や日本の生活・文化を肌で感じることを望んでいますので、ホストファミリーの皆さんは外国語が話せなくてもOK! 普段どおりの生活の中に受け入れていただくことをお願いします。

### 今年のふれあい交流“いなみ野の里”スケジュール(予定)

8/13(土) 対面式・歓迎会	8/17(水) 交流	料理教室 老人クラブとの交流
8/14(日) フリータイム	8/18(木) 交流	中学生との交流 万葉茶会
8/15(月) フリータイム	8/19(金) 交流	小学生との交流 ふれあい交流会
8/16(火) フリータイム(オプション)	8/20(土) お別れ会	

※スケジュールは変更することがあります

社団法人茶道裏千家淡交会 東播支部加古青年部 共催

### おいしい和菓子とお抹茶をいただきながら、近隣在住外国人との交流を楽しみませんか?

お抹茶を飲んだことがない方も、どうぞ気軽にご参加ください。

開催日時: 2011年7月3日(日)  
13:30~15:30(受付13:00~)

場所: 稲美町 万葉の森 憩いの館

定員: 先着20名(小学校3年生以下のお子様に参加される場合は保護者同伴をお願いします)

参加費: 会員無料 非会員300円

申込み: 6月17日(金)までに  
協会事務局へ



### 会員募集

21世紀にふさわしい稲美町の国際交流を進めるため、稲美町国際交流協会の会員を募集します。多くの方のご加入により、活気があふれ、心とこころがふれあう協会にしたいと思っておりますので、ご賛同をお願いします。

なお、会員の皆様には、各種イベントのご案内、イベント参加費の割引などの特典を予定しております。

【年会費】	・個人	1口	1,000円(中学生は500円)
	・家族	1口	2,000円(同居)
	・団体、法人	1口	5,000円

※ご加入いただけます方は、お手数ですが協会事務局までお問い合わせください。

### 平成22年度 稲美町国際交流協会 団体・法人会員 H23.3現在(順不同)

医療法人社団奉志会 大西整形外科 喫茶クレヨン  
医療法人社団奉志会 本部 パン・ド・ミ  
キング醸造(株) 稲美乳販(株)  
社会福祉法人 日の出福祉会 株式会社コカジ技研  
Big mama 大村農園 稲美町老人クラブ連合会  
六甲バター(株) 稲美工場 兵庫県信用組合 稲美支店  
山口青果(株) カフェテラス花の樹  
有限会社 聖

会費をご高納いただき誠にありがとうございます。また、平成23年度も引き続きご登録いただき、ご支援ご協力賜りますようお願い申し上げます。

また、23年度法人会員に田中縫製(株)様、(株)アシス様、FUJITSU TEN SOLUTIONS PHILIPPINES, INC.様にご入会いただきました。ありがとうございました。

### 編集後記

新しい年度が始まりました。今期もいろいろな行事を通して、町内在住外国人や留学生達と町民の皆様との橋渡しになれたらと思っています。ぜひ参加していただけます様、よろしく願いいたします。(T)

デイキャンプ募集

### 子ども英語サマーキャンプ 参加者募集

外国人の先生たちと一緒に三木山森林公園で英語のゲームや手作りランチ、クラフト工作など、楽しく学習したり遊んだりします。

ゆかいな外国人の先生と楽しい夏の1日を過ごしませんか?

なお、このイベントは播磨町、高砂市の国際交流協会との共催事業です。

日時: 2011年7月31日(日)  
10時 三木山森林公園 集合 15時 解散

場所: 三木市 三木山森林公園

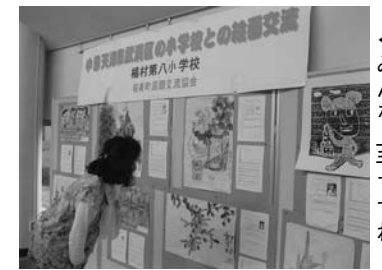
対象: 小学3年生~6年生(先着10名)

費用: 1,000円(昼食・クラフト代・保険代)

申込み: 6月30日(木)までに協会事務局へ

### 絵画交流

今年も中国天津市武清区から絵画40枚が届きました。稲美町内の各小学校で展示しました。また各小学校からも全部で30枚の絵画や版画の力作が集まりましたので武清区の第八小学校に送りました。武清区からの絵画のうち10枚を3月1日~18日までの間、役場ロビーに展示しました。



◀みんな上手ですね

### 事務局移設のお知らせ

稲美町国際交流協会事務局の部屋ができました。

このたび、役場本館2階の企画課から、本館1階の産業課前の1室に移設しました。どなたでも気軽にお立ち寄りいただけたらうれしいです。会員募集も随時行っております。

開室時間: 月・火・水・木曜日  
10:00~15:00

連絡先: 稲美町国際交流協会  
TEL.079-492-1212(内線102)  
FAX.079-492-5162  
E-mail: inami-kokusaikoryu@train.ocn.ne.jp



◀お待ちしています!

【わーるどクイズ③の答え】

② 鍋 (タジン鍋と言うと、『なべ鍋』になってしまいます)



## 平成23年度 主な行事予定

事業内容	実施時期
平成23年度稲美町国際交流協会総会	4/23 実施済み
異文化理解講座(平成23年度第1回「ウィーン国立ブルク劇場への道」)	4/23 実施済み
2011稲美ふれあいまつりに「キムチチゲ&おにぎり」を出店	5/3 実施済み
フィリピンの子ども支援・交流事業	5/9~6/30
わーど 第30号 発行	6/1
ティーパーティ	7/3
子ども英語サマーキャンプ(播磨町・高砂市共催)	7/31
中国天津市武清区の小学校との絵画交流	未定
ふれあい交流「いなみ野の里」ホームステイ事業	8/13~8/20
外国料理教室	9月、2月
わーど 第31号 発行	10/1
異文化理解講座(平成23年度第2回)	11月
ニューイヤーパーティー	1月
他団体視察	2月
わーど 第32号 発行	3/1
語学講座 基礎英会話講座	継続中
語学講座 中国語教室	継続中
兵庫県・市町国際交流団体連絡協議会総会への参加	未定
<b>【その他】</b>	
日本語講師支援事業	5回 10月~2月
日本語教室	通年
通訳及び翻訳(多言語ガイド含む)	通年
外国コインボランティア	通年

※事業内容・実施時期は変更することがあります。

## 好評の「キムチチゲ&おにぎり」を販売



▲今年もまた来たよ!!

「第24回2011稲美ふれあいまつり」に出店し毎回好評の「キムチチゲ&おにぎり」を販売しました。「お肌がプルプルになるよ～」との販売員の威勢のいい呼び込みとその顔の色艶?に納得されたのか、たくさんの方々にご来店いただき用意した200食はお昼過ぎに完売しました。

なお、売上金の一部は、東日本大震災の被災者への義援金としました。(N)



▲稲美町国際交流協会自慢のキムチチゲ&おにぎり

### クイズに挑戦

わーど クイズ③ 「モロッコ料理教室でも使用した、今流行りのタジン鍋の「タジン」って、どんな意味?」 ① 帽子 ② 鍋 ③ 美味しい

答えは最終ページ右下にあります。

## モロッコ料理教室



2月13日(日)に加古福祉会館にて、モロッコ料理教室を開催しました。稲美町在住のモロッコ人ヨセフさんのご指導のもと、今流行りのタジンを使いながらスパイスが香るおいしいモロッコ料理(タジン料理・ククス・ケフタ)を堪能しました。(H)



▲タジン料理  
とってもスパイシー



▲ヨセフシェフの  
見事な包丁さばき

### 感想

タジン鍋が美味しかったです。使ったことのない調味料(クミン)やパセリを多く使った料理でもおもしろかったです。

岡野 恵

初めての経験なので非常に楽しく、興味がありました。味がとてもエキゾチックで日本料理とは違う料理方法で、非常に興味がありました。日本料理の様に「しょうゆ」を使わない料理もおもしろいと思いました。自宅で再度、料理したいと思いました。

尾崎 安信



## 異文化理解講座



4月23日(土)平成23年度稲美町国際交流協会総会のあと、異文化理解講座「ウィーン国立ブルク劇場への道」を開催しました。

稲美町出身の音楽家、松田緑さんみどりに講演して頂き、ウィーン国立音大やブルク劇場での経験、そこで出会った異国の友人たちの国民性やまさかの裁判経験等、多岐にわたる話題をユーモアたっぷりに話していただきました。ウィーンの魅力を存分に感じられたひとときでした。(T)

### 感想

貴重な体験談を大変興味深く、驚きと共に感動しながら聞かせていただきました。ありがとうございました。

井川 久喜

1つのことを成すには、たくさんの苦労があり異文化の中での生活というのは、生やさしいものではないと実感し、とても興味のあるスピーチで楽しませていただきました。

渡辺 佳子



今後のご活躍を期待しています

## フィリピンの子ども支援・交流事業



## 天満南小学校6年生と フィリピンの若者が交流しました!!

5月9日(月)に天満南小学校で6年生が日本の昔遊びを紹介し一緒に楽しく遊びました。フィリピンの若者はフィリピンに関するクイズを出題したり、フィリピンの現状を伝えるビデオを上映しました。後日、交流で作ったプレスレットと天満南小学校6年生から集まった、文具や衣服などの不用品をフィリピンの児童養護施設の子どもたちに届けたいと思います。

〈(公財)兵庫県国際交流協会助成事業〉



▲福笑い楽しかったね